

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10290810									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und Schutzbrillen, um Verletzungen durch Splitter oder andere scharfe Gegenstände zu vermeiden.	Always wear protective gloves and goggles to avoid injury from splinters or other sharp objects.	Portez toujours des gants et des lunettes de protection pour éviter les blessures causées par des éclats ou d'autres objets pointus.	Indossare sempre guanti e occhiali protettivi per evitare lesioni causate da schegge o altri oggetti appuntiti.	Draag altijd beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel door splinters of andere scherpe voorwerpen te voorkomen.	Utilice siempre guantes y gafas protectoras para evitar lesiones por astillas u otros objetos punzantes.	Vždy používejte ochranné rukavice a brýle, aby nedošlo k poranění střepinami nebo jinými ostrými předměty.	Uvijek nosite zaštitne rukavice i naočale kako biste izbjegli ozljede krhotinama ili drugim ostrim predmetima.	Vedno nosite zaščitne rokavice in očala, da se izognete poškodbam z drobci ali drugimi ostrimi predmeti.	Mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget, hogy elkerülje a szilánkok vagy más éles tárgyak okozta sérüléseket.
Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug zum Einsetzen der Einschlagmutter. Falsches Werkzeug kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.	Only use suitable tools to insert the impact nuts. Using the wrong tools can cause injury or damage.	Utilisez uniquement des outils appropriés pour insérer les écrous à chocs. L'utilisation du mauvais outil peut provoquer des blessures ou des dommages.	Utilizzare solo strumenti adatti per inserire i dadi ad impatto. L'uso dello strumento sbagliato può causare lesioni o danni.	Gebruik voor het plaatsen van de slagmoeren uitsluitend geschikt gereedschap. Het gebruik van het verkeerde gereedschap kan letsel of schade veroorzaken.	Utilice únicamente herramientas adecuadas para insertar las tuercas de impacto. Usar la herramienta incorrecta puede causar lesiones o daños.	nasazování nárazových matic používejte pouze vhodné nástroje. Použití nesprávného nástroje může způsobit zranění nebo poškození.	Koristite samo prikladne alate za umetanje udarnih matica. Korištenje pogrešnog alata može uzrokovati ozljede ili štetu.	Za vstavljanje udarnih matic uporabite samo primerno orodje. Uporaba napačnega orodja lahko povzroči poškodbe ali škodo.	Az ütközőanyag behelyezéséhez csak megfelelő szerszámokat használjon. A nem megfelelő szerszám használata sérülést vagy kárt okozhat.
Stellen Sie sicher, dass das Material, in das die Einschlagmutter eingebracht wird, für die Verwendung geeignet ist. Unsachgemäße Verwendung kann zu Bruch oder Ausfall der Verbindung führen.	Make sure that the material into which the impact nut is inserted is suitable for the use. Improper use may result in breakage or failure of the connection.	Assurez-vous que le matériau dans lequel l'écrou est inséré est adapté à l'utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner une rupture ou une défaillance de la connexion.	Assicurarsi che il materiale in cui è inserito il dado di inserimento sia adatto all'uso. Un uso improprio può provocare rotture o guasti alla connessione.	Zorg ervoor dat het materiaal waarin de aandrijfmoer wordt geplaatst geschikt is voor gebruik. Onjuist gebruik kan leiden tot breuk of uitval van de verbinding.	Asegúrese de que el material en el que se inserta la tuerca impulsora sea adecuado para su uso. El uso inadecuado puede provocar roturas o fallos de la conexión.	Ujistěte se, že materiál, do kterého je vložena hnací matice, je vhodný pro použití. Nesprávné použití může způsobit přerušení nebo selhání spojení.	Provjerite je li materijal, u koji je umetnuta pogonska matica prikladan za uporabu. Nepravilna uporaba može rezultirati prekidom ili kvarom veze.	Prepričajte se, da je material, v katerega je vstavljena pogonska matica, primeren za uporabo. Nepravilna uporaba lahko povzroči prekinitev ali odpoved povezave.	Győződjön meg arról, hogy az anyag, amelybe a meghajtó anyát behelyezte, megfelelő-e a használatra. A nem megfelelő használat a kapcsolat megszakadásához vagy meghibásodásához vezethet.
Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebene maximale Belastungsgrenze. Überlastung kann zum Versagen der Verbindung und möglicherweise zu Verletzungen führen.	Do not exceed the maximum load limit specified by the manufacturer. Overloading may cause connection failure and possible injury.	Ne dépassez pas la limite de charge maximale spécifiée par le fabricant. Une surcharge peut entraîner une défaillance de la connexion et des blessures possibles.	Non superare il limite di carico massimo specificato dal produttore. Il sovraccarico può causare guasti alla connessione e possibili lesioni.	Overschrijd de door de fabrikant aangegeven maximale belastingslimiet niet. Overbelasting kan verbingsstoringen en mogelijk letsel veroorzaken.	No exceda el límite de carga máxima especificado por el fabricante. La sobrecarga puede provocar fallos en la conexión y posibles lesiones.	Nepřekračujte maximální limit zatížení stanovený výrobcem. Přetížení může způsobit selhání připojení a možné zranění.	Nemojte prekoračiti maksimalno ograničenje opterećenja koje je naveo proizvođač. Preopterećenje može uzrokovati prekid veze i moguće ozljede.	Ne prekoračite največje omejitev obremenitve, ki jo je določil proizvajalec. Preobremenitev lahko povzroči prekinitev povezave in možne poškodbe.	Ne lépje túl a gyártó által megadott maximális terhelési határt. A túlterhelés a csatlakozás meghibásodását és sérülést okozhat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen, insbesondere in sicherheitskritischen Anwendungen, um sicherzustellen, dass sie sich nicht gelockert haben.	Check fasteners regularly, especially in safety-critical applications, to ensure they have not become loose.	Vérifiez régulièrement les fixations, en particulier dans les applications critiques pour la sécurité, pour vous assurer qu'elles ne se sont pas desserrées.	Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio, soprattutto nelle applicazioni critiche per la sicurezza, per assicurarsi che non si siano allentati.	Controleer bevestigingsmiddelen regelmatig, vooral bij veiligheidskritieke toepassingen, om er zeker van te zijn dat ze niet loszitten.	Revise periódicamente los sujetadores, especialmente en aplicaciones críticas para la seguridad, para asegurarse de que no se hayan aflojado.	Pravidelně kontrolujte upevňovací prvky, zejména v aplikacích kritických z hlediska bezpečnosti, abyste se ujistili, že se neuvolnily.	Redovito provjeravajte pričvršne elemente, osobito u sigurnosnim kritičnim aplikacijama, kako biste bili sigurni da se nisu olabavili.	Redno preverjajte pritrdilne elemente, zlasti pri aplikacijah, ki so kritične za varnost, da zagotovite, da niso zrahljali.	Rendszeresen ellenőrizze a rögzítőket, különösen a biztonság szempontjából kritikus alkalmazásoknál, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem lazultak meg.
Verwenden Sie Einschlagmutter nicht in Anwendungen, bei denen ein Versagen zu schweren Schäden oder Verletzungen führen könnte, es sei denn, sie wurden speziell dafür entwickelt und zertifiziert.	Do not use impact nuts in applications where failure could result in serious damage or injury unless they are specifically designed and certified for that purpose.	N'utilisez pas d'écrous d'entraînement dans des applications où une défaillance pourrait entraîner des dommages ou des blessures graves, à moins qu'ils ne soient spécifiquement conçus et certifiés pour une utilisation.	Non utilizzare i dadi di trasmissione in applicazioni in cui un guasto potrebbe causare gravi danni o lesioni a meno che non siano specificatamente progettati e certificati per l'uso.	Gebruik geen aandrijfmoeren in toepassingen waar falen kan resulteren in ernstige schade of letsel, tenzij deze specifiek ontworpen en gecertificeerd is voor gebruik.	No utilice tuercas de accionamiento en aplicaciones donde una falla podría provocar daños o lesiones graves, a menos que estén diseñadas y certificadas específicamente para su uso.	Nepoužívejte hnací matice v aplikacích, kde by selhání mohlo způsobit vážné poškození nebo zranění, pokud nejsou speciálně navrženy a certifikovány pro použití.	Nemojte koristiti pogonske matice u primjenama gdje kvar može dovesti do ozbiljne štete ili ozljede, osim ako nije posebno dizajniran i certificiran za uporabu.	Pogonskih matic ne uporabljajte v aplikacijah, kjer bi okvara lahko povzročila resno škodo ali poškodbe, razen če so posebej zasnovane in certificirane za uporabo.	Ne használjon hajtóanyagokat olyan alkalmazásokban, ahol a meghibásodás súlyos károkat vagy sérüléseket okozhat, kivéve, ha kifejezetten a használatra tervezték és tanúsították.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Häfele SE & Co KG
Adolf-Häfele-Str. 1
info@haefele.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10290810									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Einschlagmuttern und das dazugehörige Werkzeug von Kindern fern, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, keep impact nuts and associated tools away from children.	Pour éviter les accidents, gardez les écrous et les outils associés hors de portée des enfants.	Per evitare incidenti, tenere i dadi e gli strumenti associati lontano dalla portata dei bambini.	Om ongelukken te voorkomen, dient u de inslagmoeren en het bijbehorende gereedschap uit de buurt van kinderen te houden.	Para evitar accidentes, mantenga las tuercas de entrada y las herramientas asociadas fuera del alcance de los niños.	Abyste předešli nehodám, udržujte zářezecí matice a související nástroje mimo dosah dětí.	Kako biste izbjegli nesreće, držite udarne matice i povezane alate dalje od djece.	Da bi se izognili nesrečam, hranite zavorne matice in pripadajoča orodja stran od otrok.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a behajtó anyákat és a kapcsolódó szerszámokat a gyerekektől.